

Fig. 1.



**Technische Daten / Specifications / Spécifications / Specifiche / Datos técnicos /
Technische gegevens / Teknische data / Tekniska data / Technická data / Dane techniczne**

Item number	72013
USB 3.0 Hard Drive Adapter for IDE and SATA	
Data transfer rate	5 Gbit/s
USB standard	3.0 Downwards compatible with USB 2.0 and USB 1.1
Supported hard drives	EIDE, IDE (44 pin/2.5" HDD, 40 pin/3.5" HDD) and SATA (2.5" & 3.5" HDD & SSD) 5 TB HDD & SSD
Weight	193g
12V power supply	
Input	100-240 V \sim , 50/60 Hz, 0.6 A max.
Output	12.0 V --- , 2.0 A, 24.0 W
Average efficiency during operation	87.4 %
Efficiency at low load (10%)	84.8 %
Power consumption at no load	0.1 W
Dimensions (LxWxH) Weight	80 x 68 x 39 mm 77g
Cable length	1.2 m
DC connection	Euro plug (Type C, CEE 7/16) DC plug (5.5 x 2.1 mm)
Polarity	positive, --- ---
Housing colour	black
USB-A (3.0) to USB-B cable	
Length Weight	ca. 130 cm 54 g
Molex adapter cable	
Length Weight	12 cm 4.5 g

**Verwendete Symbole / Symbols used / Symboles utilisés / Simboli utilizzati / Símbolos utilizados /
Gebruikte symbolen / Brugte symboler / Använda symboler / Použité symboly / Stosowane symbole**

For indoor use only	IEC 60417- 5957	
Alternating current	IEC 60417- 5032	
Direct current	IEC 60417- 5031	
Polarity of d.c. power connector	IEC 60417- 5926	

DE Betriebsanleitung

1 Sicherheitshinweise

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.

- Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch.

Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.

- Bewahren Sie die Betriebsanleitung auf.

Hinweis zur Netztrennung

Das Produkt hat keinen Netzschalter und darf nur an gut zugänglichen Steckdosen verwendet werden, um es im Notfall und nach Gebrauch schnell aus dieser entfernen zu können.

Spannungsfrei nur bei gezogenerm Stecker.

- Ziehen Sie im Notfall, nach Gebrauch und bei Gewitter den Netzstecker direkt am Steckergehäuse aus der Steckdose.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse.
- Modifizieren Sie Produkt und Zubehör nicht.
- Vermeiden Sie extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte
- Sonneneinstrahlung, Mikrowellen sowie Vibrationen und mechanischen Druck.
- Wenden Sie sich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an Händler oder Hersteller.

Nicht für Kinder geeignet. Das Produkt ist kein Spielzeug!

- Sichern Sie Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.
- Vergleichen Sie die technischen Daten von Produkt, Stromnetz und Peripheriegeräten. Diese müssen identisch sein.
- Decken Sie das Produkt nicht ab.

2 Beschreibung und Funktion

2.1 Produkt

Das Produkt ist ein Festplattenadapter zum Anschluss einer IDE-, EIDE- oder SAT-A-Festplatte an einen PC oder ein Notebook. Integrierte Status-LEDs zeigen die Stromversorgung und die Aktivität der Ports an.

2.2 Lieferumfang


USB3.0 Festplattenadapter für IDE und SATA, Netzteil, Molex-Kabel, USB-A zu USB-B-Kabel, Betriebsanleitung

2.3 Bedienelemente

Siehe Fig. 1.

- | | |
|-------------------------------|----------------------|
| 1 Status-LEDs | 7 SATA-Anschluss |
| 2 USB-B-3.0-Buchse | 8 Netzteil |
| 3 Anschluss DC-Stecker | 9 DC-Stecker |
| 4 Ausgang IDE-Stromversorgung | 10 USB-A-3.0-Stecker |
| 5 IDE-Anschluss | 11 USB-B-Stecker |
| 6 IDE-Anschluss 2,5" | 12 Molex-Kabel |

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

 Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und den dafür vorgesehenen Zweck geeignet. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Eine andere als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den „Sicherheitshinweisen“ beschriebene Verwendung ist nicht gestattet. Dieses Produkt darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen.

4 Vorbereitung

1. Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
2. Vergleichen Sie die technischen Daten aller zu verwendenden Geräte und stellen Sie die Kompatibilität sicher.

5 Anschluss und Bedienung

5.1 System-Voraussetzungen

7, 8, 8.1, 10, Mac OS, USB 1.1-/2.0- und 3.0 Schnittstelle
SATA- und IDE-Festplatten können gleichzeitig an den Festplattenadapter angeschlossen werden.

1. Schließen Sie den USB-A-3.0-Stecker (10) an die USB-A-Buchse eines Notebooks oder PCs an.
2. Schließen Sie den USB-B-Stecker (11) an die USB-B-Buchse

- (2) des Festplattenadapters an.
3. Schließen Sie das Netzteil (8) an eine freie und gut zugängliche Steckdose an.
4. Schließen Sie den DC-Stecker (9) an den DC-Anschluss (3) des Festplattenadapters an.

Die Status-LED (1) PWR leuchtet dauerhaft rot.

5.2.5.1 SATA-Festplatte anschließen

1. Schließen Sie eine SATA-Festplatte an den SATA-Anschluss (7) des Festplattenadapters an.

Die Status-LED (1) SATA leuchtet dauerhaft blau.

2. Schalten Sie Ihren PC ein und warten Sie, bis das Betriebssystem hochgefahren ist.

Bei der Erstinbetriebnahme wird das Betriebssystem nach Treibern suchen und installieren. Sie können auf die Inhalte Ihrer Festplatte zugreifen.

3. Trennen Sie alle Kabelverbindungen nach der Benutzung.

5.3 IDE-Festplatte anschließen

1. Schließen Sie eine IDE-Festplatte an den IDE-Anschluss (5) (6) des Festplattenadapters an.

Die Status-LED (1) IDE leuchtet dauerhaft blau.

2. Schalten Sie Ihren PC ein und warten Sie, bis das Betriebssystem hochgefahren ist.

Bei der Erstinbetriebnahme wird das Betriebssystem nach Treibern suchen und installieren. Sie können auf die Inhalte Ihrer Festplatte zugreifen.

3. Trennen Sie alle Kabelverbindungen nach der Benutzung.

6 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

Das Produkt ist wartungsfrei.

ACHTUNG!

Sachschäden

- Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes und weiches Tuch.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel und Chemikalien.
- Lagern Sie das Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Lagern Sie das Produkt kühl und trocken.
- Heben Sie die Originalverpackung für den Transport auf.

7 Entsorgungshinweise



Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektroggesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.
WEEE Nr.: 82898622

8 EU-Konformitätserklärung



Mit dem CE-Zeichen erklärt Goobay®, eine registrierte Marke der Wentronic GmbH, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt.

EN User Manual

1 Safety instructions

The user manual is part of the product and contains important information for correct use.

- Read the user manual completely and carefully before use. The user manual must be available for uncertainties and passing the product.
- Keep this user manual.

Notes for network separation

The product has no power switch and may be used only in easily accessible outlets to quickly remove it in an emergency and after use.

Voltage-free only with pulled plug.

- In case of emergency, after use and during a thunderstorm, pull the mains plug out of the socket directly at the plug housing.
- Do not open the housing.
- Do not modify product and accessories.
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, microwaves, vibrations and mechanical pressure.
- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.

Not meant for children. The product is not a toy!

- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.
- Compare the specifications of product, power supply and peripherals. These must be identical.
- Do not cover the product.

2 Description and function

2.1 Produit

The product is a hard drive adapter for connecting an IDE, EIDE or SATA hard drive to a PC or notebook. Integrated status LEDs indicate the power supply and the activity of the ports.

2.2 Scope of delivery

USB 3.0 Hard Drive Adapter for IDE and SATA, power supply, Molex cable, USB-A to USB-B cable, User Manual

2.3 Operating Elements

See Fig. 1.

- | | |
|---------------------------|---------------------|
| 1 Status LEDs | 7 SATA connector |
| 2 USB-B 3.0 socket | 8 Power supply unit |
| 3 DC plug connection | 9 DC connector |
| 4 Output IDE power supply | 10 USB-A 3.0 plug |
| 5 IDE connector | 11 USB-B plug |
| 6 IDE connector 2.5' | 12 Molex cable |

3 Intended use



This product is intended exclusively for private use and its intended purpose. This product is not intended for commercial use. We do not permit using the device in other ways like described in chapter „Description and

Function“ or in the „Safety Instructions“. Use the product only in dry interior rooms. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

4 Preparation

1. Check the scope of delivery for completeness and integrity.
2. Compare the specifications of all used devices and ensure compatibility.

5 Connection and operation

5.1 System requirements

7, 8, 8.1, 10, Mac OS, USB 1.1/2.0 and 3.0 interface
SATA and IDE hard drives can be connected to the hard drive adapter at the same time.

4. Connect the USB-A 3.0 plug (10) to the USB-A socket of a notebook or PC.
5. Connect the USB-B plug (11) to the USB-B socket (2) of the hard disc adapter.
6. Connect the power supply unit (8) to a free and easily accessible socket.
7. Connect the DC plug (9) to the DC connection (3) of the hard disc adapter.

The PWR status LED (1) lights up red continuously.

5.2 Connecting a SATA hard drive

1. Connect a SATA hard drive to the SATA connection (7) of the hard drive adapter.

The SATA status LED (1) lights up blue continuously.

2. Switch on your PC and wait until the operating system has booted up.

During initial start-up, the operating system will search for and install drivers and install them.

You can access the contents of your hard drive.

3. Disconnect all cable connections after use.

5.3 Connecting an IDE hard drive

1. Connect an IDE hard drive to the IDE port (5) (6) of the hard drive adapter.

The IDE status LED (1) lights up blue continuously.

2. Switch on your PC and wait until the operating system has booted up.

During initial start-up, the operating system will search for and install drivers install drivers.

You can access the contents of your hard drive.

3. Disconnect all cable connections after use.

6 Maintenance, Care, Storage and Transportation

The product is maintenance-free.

NOTICE!

Material damage

- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use detergents or chemicals.
- Store the product out the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Store cool and dry.
- Keep and use the original packaging for transport.

7 Disposal instructions



According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment. As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection. WEEE No: 82898622

8 EU Declaration of conformity



With the CE sign Goobay®, a registered trademark of the Wentronic GmbH ensures, that the product is conformed to the basic European standards and directives.

FR Mode d'emploi

1 Consignes de sécurité

Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.

- Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser.

Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.

- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.

Notes pour la séparation des réseaux

Le produit n'a pas d'interrupteur d'alimentation et peut être utilisé que dans des points facilement accessibles en cas d'urgence et rapidement après l'utilisation de cette pour les supprimer.

Sans surcharge de tension uniquement lorsque le bouchon est tiré.

- En cas d'urgence, après l'utilisation et pendant un orage, retirez la fiche secteur de la prise directement au niveau du boîtier de la fiche.
- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Ne modifiez pas le produit et les accessoires.
- Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l'humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.
- En cas de questions, les défauts, les dommages mécaniques, des ingérences et d'autres problèmes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou le producteur.

Non destiné à des enfants. Le produit n'est pas un jouet !

- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.
- Comparez les caractéristiques techniques du produit, du réseau électrique et des appareils périphériques. Ces données doivent être identiques.
- Ne couvrez pas le produit.

2 Description et fonction

2.1 Produit

Le produit est un adaptateur de disque dur permettant de connecter un disque dur IDE, EIDE ou SATA à un PC ou à un ordinateur portable. Des LED d'état intégrées indiquent l'alimentation et l'activité des ports.

2.2 Contenu de la livraison


USB 3.0 Adaptateur de Disque Dur pour IDE et SATA, adaptateur secteur, câble Molex, câble USB-A vers USB-B, Mode d'emploi

2.3 Eléments de commande

Voir la Fig. 1.

- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| 1 DEL d'état | 7 Connecteur SATA |
| 2 Prise USB B-3.0 | 8 Alimentation électrique |
| 3 Connexion prise DC | 9 Connecteur DC |
| 4 Sortie alimentation IDE | 10 USB A 3.0 mâle |
| 5 Connecteur IDE | 11 Connecteur USB-B |
| 6 Connecteur IDE 2,5 | 12 Câble Molex |

3 Utilisation prévue

 Ce produit est exclusivement destiné à un usage privé et aux fins initialement prévues. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre „Description et Fonctions“ et „Consignes de sécurité“. Utilisez le produit uniquement dans des espaces intérieurs secs. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de réglage est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

4 Préparation

1. Vérifiez le contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.
2. Comparez les caractéristiques de tous les équipements à utiliser et pour assurer la compatibilité.

5 Connexion et fonctionnement

5.1 Configuration requise

7, 8, 8.1, 10, Mac OS, Interface USB 1.1/2.0 et 3.0
Les disques durs SATA et IDE peuvent être connectés à l'adaptateur de disque dur en même temps.

4. Branchez la fiche USB-A 3.0 (10) sur la prise USB-A d'un ordinateur portable ou d'un PC.
5. Connecter la fiche USB-B (11) à la prise USB-B (2) de l'adaptateur de disque dur.
6. Branchez le bloc d'alimentation (8) sur une prise libre et facilement accessible.
7. Branchez la fiche DC (9) sur la prise DC (3) de l'adaptateur de disque dur.

Le voyant d'état PWR (1) s'allume en rouge en continu.

5.2 Connexion d'un disque dur SATA

1. Connectez un disque dur SATA à la connexion SATA (7) de l'adaptateur de disque dur.

Le voyant d'état SATA (1) s'allume en bleu en continu.

2. Allumez votre PC et attendez que le système d'exploitation ait démarré.

Lors du démarrage initial, le système d'exploitation recherche et installe les pilotes et les

installe. Vous pouvez accéder au contenu de votre disque dur.

3. Débranchez tous les câbles après utilisation.

5.3 Connexion d'un disque dur IDE

1. Connectez un disque dur IDE au port IDE (5) (6) de l'adaptateur de disque dur.

Le voyant d'état IDE (1) s'allume en bleu en continu.

2. Allumez votre PC et attendez que le système d'exploitation ait démarré.

Lors du démarrage initial, le système d'exploitation recherche et installe les pilotes.

Vous pouvez accéder au contenu de votre disque dur.

3. Débranchez tous les câbles après utilisation.

6 Maintenance, Entretien, Stockage et Transport

Le produit est sans entretien.

AVERTISSEMENT! Dommages matériels

- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents et de produits chimiques.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégée de la poussière lorsqu'il ne est en cours d'utilisation.
- Endroit frais et sec.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

7 Instructions pour l'élimination



Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Les composants toxiques et dangereux peuvent causer des

dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement.

Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation, ou sur l'emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, d'application et d'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement.

No DEEE : 82898622

8 Déclaration UE de conformité



En utilisant le marquage CE, Goobay®, nom commercial déposé de Wentrionic GmbH, déclare que l'appareil est conforme aux conditions et directives de base de la réglementation européenne.

IT Istruzioni per l'uso

1 Istruzioni per la sicurezza

Le istruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.

Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.

- Conservare questo istruzioni per l'uso.

Note per la separazione della rete

Il prodotto non ha un interruttore di alimentazione e può essere utilizzato solo in prese facilmente accessibili per rimuoverlo rapidamente in caso di emergenza e dopo l'uso.

Senza tensione solo quando si tira la spina.

- In caso di emergenza, dopo l'uso e durante un temporale, estrarre la spina di rete dalla presa direttamente dall'alloggiamento della spina.
- Non aprire la custodia.
- Non modificare prodotti e accessori.
- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezionata la freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica.
- In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferenze e altri problemi, non recuperabili per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore.

Non è pensato per i bambini. Il prodotto non è un giocattolo!

- Assicurare l'imballaggio, le piccole parti e il materiale isolante contro l'uso accidentale.
- Confronto le specifiche del prodotto, alimentazione e periferiche. Questi devono essere identici.
- Non coprire il prodotto.

2 Descrizione e funzione

2.1 Prodotto

Il prodotto è un adattatore per unità disco rigido per il collegamento di un'unità disco rigido IDE, EIDE o SATA-A a un PC o notebook. I LED di stato integrati indicano l'alimentazione e l'attività delle porte.

2.2 Contenuto della confezione

USB 3.0 adattatore per dischi rigidi IDE e SATA, alimentatore, cavo Molex, cavo da USB-A a USB-B, Istruzioni per l'uso

2.3 Elementi di comando

Vedi Fig. 1.

- | | |
|----------------------------|-------------------------|
| 1 LED di stato | 7 Connettore SATA |
| 2 Presa USB-B 3.0 | 8 Alimentatore |
| 3 Connessione a spina CC | 9 Connettore CC |
| 4 Uscita alimentazione IDE | 10 Connettore USB-A 3.0 |
| 5 Connettore IDE | 11 Connettore USB-B |
| 6 Connettore IDE 2,5 | 12 Cavo Molex |

3 Uso previsto



Questo prodotto è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo privato e per lo scopo da esso previsto. Questo prodotto non è concepito per l'utilizzo commerciale. Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da

quello descritto nel capitolo „Descrizione e Funzione” o „Istruzioni per la sicurezza”. Usare il prodotto solamente in ambienti interni asciutti. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

4 Preparazione

1. Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.
2. Confrontare le specifiche di tutti i dispositivi utilizzati per garantire la compatibilità.

5 Collegamento e funzionamento

5.1 Requisiti di sistema

7, 8, 8.1, 10, Mac OS,
 Interfaccia USB 1.1/2.0 e 3.0
 I dischi rigidi SATA e IDE possono essere collegati contemporaneamente all'adattatore per dischi rigidi.

4. Collegare lo spinotto USB-A 3.0 (10) alla presa USB-A di un notebook o PC.
5. Collegare lo spinotto USB-B (11) alla presa USB-B (2) dell'adattatore per disco rigido.
6. Collegare l'alimentatore (8) a una presa libera e facilmente accessibile.
7. Collegare lo spinotto DC (9) al collegamento DC (3) dell'adattatore per disco rigido.

Il LED di stato PWR (1) si illumina continuamente di rosso.

5.2 Collegamento di un disco rigido SATA

1. Collegare un disco rigido SATA al collegamento SATA (7) dell'adattatore per disco rigido.

Il LED di stato SATA (1) si accende continuamente in blu.

2. Accendere il PC e attendere l'avvio del sistema operativo. Durante l'avvio iniziale, il sistema operativo cercherà e installerà i driver.
- È possibile accedere al contenuto del disco rigido.
3. Dopo l'uso, scollegare tutti i cavi di collegamento.

5.3 Collegamento di un disco rigido IDE

1. Collegare un disco rigido IDE alla porta IDE (5) (6) dell'adattatore per disco rigido.

Il LED di stato IDE (1) si illumina continuamente di blu.

2. Accendere il PC e attendere l'avvio del sistema operativo. Durante l'avvio iniziale, il sistema operativo cercherà e installerà i driver.
- È possibile accedere al contenuto del disco rigido.
3. Dopo l'uso, scollegare tutti i cavi di collegamento.


6 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

Il prodotto è esente da manutenzione.


AVVERTENZA! Danni materiali

- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- Non utilizzare detersivi e prodotti chimici.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Conservare fresco e asciutto.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

7 Note per lo smaltimento

 In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo inadeguato. Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente. WEEE No: 82898622

8 Dichiarazione di conformità UE

 Usando il marchio CE, Goobay®, un marchio registrato della Wentronic GmbH, dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti di base ed alle linee guida delle normative Europee.

1 Istruzioni di sicurezza

Las instrucciones de uso son parte del producto y contienen información importante para el uso correcto.

- Lea las instrucciones de uso completamente y cuidadosamente antes de usar.

Las instrucciones de uso deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.

- Guarde las instrucciones de uso.

Notas sobre la separación de red

El producto no tiene interruptor de encendido y solo debe usarse en tomacorrientes de fácil acceso para retirarlo rápidamente en caso de emergencia y después de su uso.

Libre de voltaje solo con enchufe extraído.

- En caso de emergencia, después del uso y durante las tormentas eléctricas, desenchufe el cable de alimentación directamente de la carcasa del enchufe.
- No abra la carcasa.
- No modifique el producto y los accesorios.
- Evite exponer el dispositivo a cargas extremas, como calor y frío, humedad y la radiación directa del sol, así como a vibraciones y presión mecánica.
- En caso de defectos, daños mecánicos, averías y otros problemas que no se puedan resolver con la documentación incluida, póngase en contacto con el vendedor o el fabricante.

No adecuado para niños. ¡Este producto no es un juguete!

- Proteja el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso accidental.
- Compare los datos técnicos del producto con los de la red eléctrica y los dispositivos periféricos. Estos deben ser idénticos.
- No cubra el producto.

2 Descripción y funcionamiento

2.1 Producto

El producto es un adaptador de disco duro para conectar un disco duro IDE, EIDE o SATA-A a un PC o portátil. Los LED de estado integrados indican la alimentación y la actividad de los puertos.

2.2 Volumen de suministro


USB 3.0 adaptador de disco duro para IDE y SATA, fuente de alimentación, cable Molex, cable USB-A a USB-B, Instrucciones de uso

2.3 Elementos de manejo

Véase la Fig. 1.

- | | |
|------------------------------|--------------------------|
| 1 LED de estado | 7 Conector SATA |
| 2 Toma USB-B 3.0 | 8 Fuente de alimentación |
| 3 Conexión DC | 9 Conector CC |
| 4 Salida de alimentación IDE | 10 Conector USB-A 3.0 |
| 5 Conector IDE | 11 Conector USB-B |
| 6 Conector IDE 2,5 | 12 Cable Molex |

3 Uso conforme a lo previsto

 Este producto es exclusivamente para uso privado y para la finalidad prevista. Este producto no está pensado para su uso con fines comerciales. No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Indicaciones de seguridad». Este producto solamente se puede utilizar en interiores secos. La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.

4 Preparación

1. Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro.
2. Compare los datos técnicos de todos los dispositivos que se vayan a utilizar y asegúrese de su compatibilidad.

5 Conexión y manejo

5.1 Requisitos del sistema

7, 8, 8.1, 10, Mac OS,
 Interfaz USB 1.1/2.0 y 3.0

Los discos duros SATA e IDE se pueden conectar al adaptador de disco duro al mismo tiempo.

4. Conecte la clavija USB-A 3.0 (10) a la toma USB-A de un portátil o PC.
5. Conecte la clavija USB-B (11) a la toma USB-B (2) del adaptador de disco duro.

6. Conecte la fuente de alimentación (8) a una toma libre y de fácil acceso.
 7. Conecte el enchufe de CC (9) a la conexión de CC (3) del adaptador de disco duro.
- El LED de estado PWR (1) se ilumina en rojo de forma permanente.

5.2 Conexión de un disco duro SATA

1. Conecte un disco duro SATA a la conexión SATA (7) del adaptador de disco duro.
- El LED de estado SATA (1) se ilumina en azul de forma permanente.
2. Encienda el PC y espere hasta que se inicie el sistema operativo.
- Durante el arranque inicial, el sistema operativo buscará e instalará los controladores y los instalará.
- Puede acceder al contenido de su disco duro.
3. Desconecte todas las conexiones de cables después del uso.

5.3 Conexión de un disco duro IDE

1. Conecte un disco duro IDE al puerto IDE (5) (6) del adaptador de disco duro.
- El LED de estado IDE (1) se ilumina en azul de forma continua.
2. Encienda el PC y espere a que se inicie el sistema operativo.
- Durante el arranque inicial, el sistema operativo buscará e instalará los controladores.
- Puede acceder al contenido de su disco duro.
3. Desconecte todas las conexiones de cables después del uso.

6 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte

El producto no necesita mantenimiento.

¡ATENCIÓN!

Daños materiales

- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
- No utilice productos de limpieza ni productos químicos...
- En caso de no utilizarse durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.
- Almacénelo en un lugar fresco y seco.
- Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.

7 Indicaciones para la eliminación



De acuerdo con la directiva RAEE europea, los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos a la salud y al medio ambiente.

Según la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG), como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. El símbolo en el producto, el manual del operador y/o el embalaje señala estas normas. Con esta forma de separación de sustancias, reciclaje y eliminación de dispositivos obsoletos contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente.

RAEE n.º: 82898622

8 Declaración de conformidad CE



Al utilizar la marca CE, Goobay®, una marca registrada de Wentronic GmbH, declara que este dispositivo cumple con las directivas y requisitos básicos de las regulaciones europeas.

NL Gebruiksaanwijzing

1 Veiligheidsvoorschriften

Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.

- Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door.

De gebruiksaanwijzing moet beschikbaar zijn in geval van onduidelijkheden en het doorgeven van het product.

- Bewaar de gebruiksaanwijzing.

Opmerkingen over het uitschakelen van de voedingsspanning

Het product heeft geen stroomschakelaar en mag alleen op gemakkelijk toegankelijke stopcontacten worden gebruikt om in geval

van nood en na gebruik snel de stekker eruit te kunnen trekken. Spanningsloosheid alleen bij een uitgetrokken stekker.

- In geval van nood, na gebruik en bij onweer, de netstekker direct bij de stekkerbehuizing uit het stopcontact trekken.
- De behuizing niet openen.
- Breng geen wijzigingen aan producten of accessoires aan.
- Extreme belastingen, zoals warmte en koude, natheid en directe zonnestraling, microgolven alsmede trillingen en mechanische druk vermijden.
- Bij vragen, defecten, mechanische beschadigingen, storingen of andere problemen die niet door de bijgevoegde documentatie kunnen worden verholpen, neemt u contact op met uw dealer of fabrikant.

Niet geschikt voor kinderen. Dit product is geen speelgoed!

- Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiematerieel tegen onbedoeld gebruik.
- Vergelijk de technische gegevens van het product, het spanningsnet en de randapparatuur. Deze moeten identiek zijn.
- Niet afgedekt gebruiken.

2 Beschrijving en werking

2.1 Product

Het product is een harde schijf adapter voor het aansluiten van een IDE, EIDE of SAT-A harde schijf op een PC of notebook. Geïntegreerde status-LED's geven de voeding en de activiteit van de poorten aan.

2.2 Leveringsomvang

USB 3.0 harde schijf adapter voor IDE en SATA, voedingseenheid, Molex kabel, USB-A naar USB-B kabel, Gebruiksaanwijzing

2.3 Bedieningselementen

Zie fig. 1.

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| 1 Status-LED's | 7 SATA-aansluiting |
| 2 USB-B 3.0-aansluiting | 8 Voeding |
| 3 DC-stekker aansluiting | 9 DC-aansluiting |
| 4 IDE-voedinguitgang | 10 USB-A 3.0-aansluiting |
| 5 IDE-aansluiting | 11 USB-B-stekker |
| 6 IDE-aansluiting 2,5" | 12 Molex-kabel |

3 Gebruik conform de voorschriften



Dit product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en het daarvoor bedoelde doeleinde. Dit product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en functie“ of in de „Veiligheidsinstructies“ is niet toegestaan. Dit product mag alleen worden gebruikt in droge binnenruimten. Het niet in acht nemen en niet opvolgen van deze instructies en veiligheidsvoorschriften kan leiden tot ernstige ongevallen, lichamelijk letsel en materiële schade.

4 Voorbereiding

1. Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.
2. Vergelijk de technische gegevens van alle te gebruiken apparaten met elkaar en stel de onderlinge compatibiliteit zeker.

5 Aansluiting en bediening

5.1 Systemvereisten

7, 8, 8.1, 10, Mac OS,
USB 1.1/ 2.0 en 3.0 interface
SATA en IDE harde schijven kunnen tegelijkertijd aangesloten worden op de harde schijf adapter.

4. Sluit de USB-A 3.0 plug (10) aan op de USB-A aansluiting van een notebook of PC.
5. Sluit de USB-B stekker (11) aan op de USB-B aansluiting (2) van de harde schijf adapter.
6. Sluit de voedingseenheid (8) aan op een vrij en gemakkelijk bereikbaar stopcontact.
7. Sluit de DC-stekker (9) aan op de DC-aansluiting (3) van de harddiskadapter.

De PWR status LED (1) brandt continu rood.

5.2 Een SATA harde schijf aansluiten

1. Sluit een SATA harde schijf aan op de SATA aansluiting (7) van de harde schijf adapter.

De SATA status-LED (1) brandt continu blauw.

2. Schakel je pc in en wacht tot het besturingssysteem is opgestart.

Tijdens het opstarten zoekt het besturingssysteem naar stuurprogramma's en installeert

deze.

Je hebt toegang tot de inhoud van je harde schijf.

3. Ontkoppel alle kabelverbindingen na gebruik.

5.3 Een IDE harde schijf aansluiten

1. Sluit een IDE harde schijf aan op de IDE poort (5) (6) van de harde schijf adapter.

De IDE-status-LED (1) brandt continu blauw.

2. Schakel de pc in en wacht tot het besturingssysteem is opgestart.

Tijdens het opstarten zoekt het besturingssysteem naar stuurprogramma's en installeert deze.

U hebt toegang tot de inhoud van uw harde schijf.

3. Ontkoppel alle kabelverbindingen na gebruik.

6 Onderhoud, verzorging, opslag en transport

Het product is onderhoudsvrij.

ATTENTIE!

Materiële schade


- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Sla het product koel en droog op.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.

7 Aanwijzingen voor afvalverwijdering

Elektrische en elektronische apparaten mogen volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen.

U bent als consument volgens de Duitse Wet op de elektronica (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikanter. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Met dit type scheiding van stoffen, recycling en afvalverwijdering van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. AEEA nr.: 82898622

8 EU-conformiteitsverklaring

 Met het CE-teken verklaart Goobay®, een geregistreerd handelsmerk van Wentronic GmbH, dat het product aan de fundamentele vereisten en richtlijnen van de Europese bepalingen voldoet.

DA Brugervejledning

1 Sikkerhedsanvisninger

Brugsanvisningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.

- Læs brugsanvisningen helt og omhyggeligt igennem før ibrugtagning.

Brugsanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed, og hvis du giver produktet videre.

- Gem brugsanvisningen.

Anvisninger for afbrydelse af produktet fra lysnettet

Produktet har ikke nogen tænd/sluk-knap og må kun sluttes til en let tilgængelig stikkontakt, så det er muligt i nødstilfælde og efter brug hurtigt at afbryde det fra lysnettet.

Det er kun spændingsfrit, når stikket er trukket ud.

- I nødstilfælde, efter brug og under tordenvej skal netstikket trækkes ud af stikkontakten direkte ved stikkontaktens hus.
- Åbn ikke kabinetet.
- Modificer ikke produktet og tilbehøret.
- Undgå ekstreme belastninger som varme og kulde, nedbør og direkte solindstråling, mikroborger samt vibrationer og mekaniske tryk.
- Kontakt forhandleren eller producenten i tilfælde af spørgsmål, defekter, mekaniske skader, fejl og andre problemer, som ikke kan løses ved hjælp af den medfølgende dokumentation.

Egner sig ikke til børn. Produktet er ikke legetøj!

- Sørg for, at sikre emballage, smådele og isoleringsmateriale mod utilsigtet anvendelse.
- Sammenlign de tekniske data for produktet, lysnettet og ydre enheder. De tekniske data skal være identiske.
- Dæk ikke produktet til.

2 Beskrivelse og funktion

2.1 Produkt

Produktet er en harddiskadapter til tilslutning af en IDE-, EIDE- eller SATA-harddisk til en pc eller notebook. Integrerede status-LED'er angiver strømforsyningen og portenes aktivitet.

2.2 Leveringsomfang

USB 3.0 harddiskadapter til IDE og SATA, strømforsyning, Molex-kabel, USB-A til USB-B-kabel, Brugervejledning

2.3 Betjeningslementer

Se Fig. 1.

- | | |
|-----------------------------|-------------------------|
| 1 Status-LED'er | 7 SATA-stik |
| 2 USB-B 3.0-stik | 8 Strømforsyningseenhed |
| 3 DC-stikforbindelse | 9 DC-stik |
| 4 IDE-strømforsyningsudgang | 10 USB-A 3.0-stik |
| 5 IDE-stik | 11 USB-B-stik |
| 6 IDE-stik 2,5" | 12 Molex-kabel |

3 Bestemmelsesmæssig anvendelse



Dette produkt er udelukkende beregnet til privat brug og det dertil beregnede formål. Dette produkt er ikke beregnet til erhvervs-mæssig brug. Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Dette produkt må kun anvendes indendørs i tørre rum. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisninger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader.

4 Forberedelse

1. Kontrollér, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte.
2. Sammenlign de tekniske data for alle de apparater, som skal anvendes, og forvis dig om, at de er kompatible.

5 Tilslutning og betjening

5.1 Systemkrav

7, 8, 8.1, 10, Mac OS,

USB 1.1/ 2.0 og 3.0-grænseflade

SATA- og IDE-harddiske kan tilsluttes harddiskadapteren på samme tid.

4. Tilslut USB-A 3.0-stikket (10) til USB-A-stikket på en notebook eller pc.
5. Tilslut USB-B-stikket (11) til USB-B-stikket (2) på harddiskadapteren.
6. Slut strømforsyningen (8) til en ledig og let tilgængelig stikkontakt.
7. Slut DC-stikket (9) til DC-tilslutningen (3) på harddiskadapteren. PWR-status-LED'en (1) lyser konstant rødt.

5.2 Tilslutning af en SATA-harddisk

1. Tilslut en SATA-harddisk til SATA-tilslutningen (7) på harddiskadapteren.

SATA-status-LED'en (1) lyser konstant blå.

2. Tænd for din pc, og vent, indtil operativsystemet er startet op. Under den første opstart vil operativsystemet søge efter og installere drivere og installere dem.

Du kan få adgang til indholdet på din harddisk.

3. Afbryd alle kabelforbindelser efter brug.

5.3 Tilslutning af en IDE-harddisk

1. Tilslut en IDE-harddisk til IDE-porten (5) (6) på harddiskadapteren.

IDE-status-LED'en (1) lyser konstant blå.

2. Tænd for pc'en, og vent, indtil operativsystemet er startet op. Under den første opstart vil operativsystemet søge efter og installere drivere og installere dem.

Du kan få adgang til indholdet på din harddisk.

3. Afbryd alle kabelforbindelser efter brug.


6 Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport

Produktet er vedligeholdelsesfrit.

PAS PÅ! Materielle skader


- Anvend altid en tør og blød klud til rengøring.
- Anvend aldrig rengøringsmidler og kemikalier.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt og støvbeskyttet sted, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Skal opbevares køligt og tørt.
- Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.

7 Om bortskaffelse

 Elektriske og elektroniske apparater må iht. Rådets WEEE-direktiv ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Apparaternes bestanddele skal sorteres og bortskaffes separat på en kommunal genbrugsstation, for di giftige og farlige bestanddele ved forkert bortskaffelse kan skade sundheden og miljøet.

Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Symbolet på dette produkt, i bruger manualen, eller på indpakningen opfylder disse regler. Med denne form for affaldssortering, anvendelse, og affalds-genbrug opnår du en vigtig del i at bevare miljøet.
 WEEE No: 82898622


8 EU-overensstemmelseserklæring

 Ved at anvende CE-mærkningen erklærer Goobay®, som er et registreret mærkenavn tilhørende Wentronic GmbH, at udstyret overholder de europæiske regulativers mindstekrav og retningslinjer.

- 7 SATA-kontakt
 8 Strømforsøringsenhed
 9 DC-anslutning

- 10 USB-A 3.0-kontakt
 11 USB-B-kontakt
 12 Molex-kabel

3 Avsedd användning

 Denna produkt är bara avsedd att användas av privatpersoner och inom angivna användningsområden. Denna produkt är inte avsedd för yrkesmässigt bruk. Produkten får inte användas på annat sätt än som beskrivs i kapitlet "Beskrivning och funktion" eller "Säkerhetsanvisningar". Denna produkt får bara användas i torra inomhusmiljöer. Underlåtenhet att följa dessa bestämmelser och säkerhetsanvisningarna kan leda till svåra olyckor och/eller person- och sakskador.

4 Förberedelse

1. Kontrollera att leveransen är fullständig och inte är skadad.
2. Jämför tekniska data för alla produkter som ska användas och säkerställ att de är kompatibla.

5 Anslutning och användning

5.1 Systemkrav

- 7, 8, 8.1, 10, Mac OS
 USB 1.1/ 2.0 och 3.0-gränssnitt
 SATA- och IDE-hårddiskar kan anslutas till harddiskadaptern samtidigt.
4. Anslut USB-A 3.0-kontakten (10) till USB-A-uttaget på en bärbar dator eller PC.
 5. Anslut USB-B-kontakten (11) till USB-B-uttaget (2) på harddiskadaptern.
 6. Anslut nättagregaget (8) till ett ledigt och lättåtkomligt uttag.
 7. Anslut DC-kontakten (9) till DC-anslutningen (3) på harddiskadaptern.
- Statuslampan PWR (1) lyser kontinuerligt rött.

5.2 Ansluta en SATA-hårddisk

1. Anslut en SATA-hårddisk till SATA-anslutningen (7) på harddiskadaptern.
2. Slå på datorn och vänta tills operativsystemet har startat. Under den första uppstarten söker operativsystemet efter och installerar drivrutiner och installerar dem. Du kan komma åt innehållet på din hårddisk.
3. Koppla bort alla kabelanslutningar efter användning.

5.3 Ansluta en IDE-hårddisk

1. Anslut en IDE-hårddisk till IDE-porten (5) (6) på harddiskadaptern.
2. Slå på datorn och vänta tills operativsystemet har startat. Under den första uppstarten kommer operativsystemet att söka efter och installera drivrutiner installerar drivrutiner. Du kan komma åt innehållet på din hårddisk.
3. Koppla bort alla kabelanslutningar efter användning.

6 Underhåll, vård, lagring och transport

Produkten är underhållsfri.

NOTERA!

Sakskador

- Använd endast en torr och mjuk trasa vid rengöring.
- Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras utom räckhåll för barn på en torr och dammfri plats.
- Lagra produkten på en torr och sval plats.
- Spara originalförpackningen och använd den om produkten ska transporteras.

SV Bruksanvisning

1 Säkerhetsanvisningar

Bruksanvisningen är en del av produkten och innehåller viktiga anvisningar om korrekt användning.

- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och i sin helhet innan du använder produkten.

Bruksanvisningen måste konsulteras om du är osäker på något och medfölja om produkten byter ägare.

- Spara bruksanvisningen.

Anvisningar för avstängning

Produkten har ingen nätströmbrytare och får bara anslutas till lättgängliga uttag, så att kontakten snabbt kan dras ut vid en nödsituation och efter användning.

Produkten är bara spänningsfri när kontakten inte är ansluten.

- I nödfall, efter användning och under åskväder, ska du dra ut nätkontakten ur uttaget direkt vid kontaktens höjda.
- Öppna inte kåpan.
- Produkten och dess tillbehör får inte modifieras.
- Undvik extrema belastningar som hetta och kyla, fukt och direkt solljus, mikro vågor samt vibrationer och mekaniskt tryck.
- Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren vid frågor, defekter, mekaniska skador, störningar eller andra problem som inte kan lösas med hjälp av de medföljande anvisningarna.

Inte avsedd för barn. Produkten är ingen leksak!

- Se till att förpackning, smädelar och isoleringsmaterial inte används på annat sätt än avsett.
- Jämför teknisk information för produkt, strömförsörjning och kringutrustning. Dessa måste vara identiska.
- Täck inte över produkten.

2 Beskrivning och funktion

2.1 Produkt

Produkten är en harddiskadapter för anslutning av en IDE-, EIDE- eller SATA-A-hårddisk till en PC eller notebook. Integrerade status-LED:er indikerar strömförsörjningen och portarnas aktivitet.

2.2 Leveransomfång


USB 3.0 harddiskadapter för IDE och SATA, nättagregat, Molex-kabel, USB-A till USB-B-kabel, Bruksanvisning

2.3 Kontroller

Se Fig. 1.

- | | |
|------------------------|-------------------------------|
| 1 Status-LED:er | 4 IDE-strömforsörjningsutgång |
| 2 USB-B 3.0-uttag | 5 IDE-anslutning |
| 3 DC-kontaktanslutning | 6 IDE-anslutning 2,5" |

7 Avfallshantering

 Elektriska och elektroniska produkter får enligt EU-direktiv WEEE inte kastas i hushållsavfallet. Produktens olika delar måste separeras och skickas till återvinning eller avfallshantering eftersom giftiga och farliga komponenter kan orsaka skador på hälsa och miljö om de hanteras på fel sätt. Du som konsument är förpliktad enligt lag att lämna elektriska eller elektroniska apparater till samlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av apparatens livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Symbolerna på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen hänvisar till dessa villkor. Med denna avfallsseparering, tillämpning och avfallshantering bidrar du till att förbättra miljön. WEEE-nr: 82898622

8 EU-försäkran om överensstämmelse



Genom att använda CE-märkningen deklarerar Goobay®, ett registrerat varumärke för Wentronic GmbH, att enheten uppfyller de grundläggande kraven och riktlinjerna enligt Europeiska bestämmelser.

- ru pevného disku.
- Připojte napájecí jednotku (8) do volné a snadno přístupné zásuvky.
- Připojte zástrčku stejnosměrného proudu (9) k přípojkce stejnosměrného proudu (3) adaptéru pevného disku. *Kontrolka stavu PWR (1) svítí nepřetržitě červeně.*

CS Návod k použití

1 Bezpečnostní pokyny

Návod k použití je součástí produktu a obsahuje důležité pokyny pro správné použití.

- Před použitím si pečlivě přečtěte kompletní návod k použití.
- Návod k použití musí být k dispozici při pochybnostech a dalším předání produktu.

- Návod k použití uschovejte.

Pokyny pro odpojení od sítě pro příslušný produkt

Produkt nemá síťový vypínač a smí se používat jen u dobře přístupných zásuvek, aby bylo možné jej v nouzové situaci a po použití rychle vytáhnout ze zásuvky.

Bez napětí je jen po vytáhnutí zástrčky.

- V případě nouze, po použití a během bouřky vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky přímo na krytu zástrčky.
- Pouzdro neotvírejte.
- Neprovádějte žádné změny na produktu a příslušenství.
- Zamezte extrémním zatížením, jako je horko a chlad, mokro a přímé sluneční záření, mikrovlny a vibrace a mechanický tlak.
- V případě dotazů, závad, mechanických poškození, poruch a jiných problémů, které nelze vyřešit s pomocí původní dokumentace, se obraťte na prodejce nebo výrobce.

Nevhodné pro děti. Tento výrobek není hračka!

- Zajistěte obal, drobné díly a izolační materiál proti neúmyslnému použití.
- Porovnejte technická data výrobku, elektrické sítě a periferních zařízení. Tato data musí být identická.
- Nezakrývejte produkt.

2 Popis a funkce

2.1 Produkt

Tento produkt je adaptér pevného disku pro připojení pevného disku IDE, EIDE nebo SATA-A k počítači nebo notebooku. Integrovaná stavové LED indikují napájení a aktivitu portů.

2.2 Rozsah dodávky

USB 3.0 adaptér pro pevné disky IDE a SATA, napájecí jednotka, kabel Molex, kabel USB-A na USB-B, Návod k použití

2.3 Ovládací prvky

Viz Fig. 1.

- | | |
|--|----------------------------------|
| 1 Stavové LED diody | 7 Konektor SATA |
| 2 Zásuvka USB-B 3.0 | 8 Napájecí jednotka |
| 3 Připojení zástrčky stejnosměrného proudu | 9 Konektor stejnosměrného proudu |
| 4 Výstup napájení IDE | 10 Konektor USB-A 3.0 |
| 5 Konektor IDE | 11 Konektor USB-B |
| 6 Konektor IDE 2,5" | 12 Kabel Molex |

3 Použití dle určení

Tento produkt je určen výhradně pro soukromé použití a pro stanovený účel. Tento produkt není určen pro komerční použití. Jiné použití než použití popsané v kapitole „Popis a funkce“ nebo v „Bezpečnostních pokynech“ není dovoleno. Tento produkt se smí používat jen v suchých místnostech. Nerespektování a nedodržení těchto ustanovení a bezpečnostních pokynů může vést k těžkým úrazům, újmám na zdraví osob a věcným škodám.

4 Příprava

1. Zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu dodávky.
2. Porovnejte technická data všech používaných přístrojů a zajistěte kompatibilitu.

5 Připojení a ovládání

5.1 Systémové požadavky

7, 8, 8.1, 10, Mac OS, Rozhraní USB 1.1/2.0 a 3.0
K adaptéru pevného disku lze současně připojit pevné disky SATA a IDE.

4. Připojte konektor USB-A 3.0 (10) do zásuvky USB-A notebooku nebo počítače.
5. Připojte zástrčku USB-B (11) do zásuvky USB-B (2) adaptéru pevného disku.

5.2 Připojení pevného disku SATA

1. Připojte pevný disk SATA k přípojkce SATA (7) adaptéru pevného disku.

Kontrolka stavu SATA (1) svítí nepřetržitě modře.

2. Zapněte počítač a počkejte, až se spustí operační systém. Během úvodního spuštění operační systém vyhledá a nainstaluje ovladače a nainstaluje je.

Můžete přistupovat k obsahu pevného disku.

3. Po použití odpojte všechna kabelová připojení.

5.3 Připojení pevného disku IDE

1. Připojte pevný disk IDE k portu IDE (5) (6) adaptéru pevného disku.

Kontrolka stavu IDE (1) svítí nepřetržitě modře.

2. Zapněte počítač a počkejte, až se spustí operační systém. Během úvodního spuštění operační systém vyhledá a nainstaluje ovladače a nainstaluje je.

Můžete přistupovat k obsahu pevného disku.

3. Po použití odpojte všechna kabelová připojení.

6 Údržba, péče, skladování a přeprava

Produkt je bezdržbový.

DŮLEŽITÉ!

- Používejte k čištění jen suchý a měkký hadřík.
- Nepoužívejte čisticí prostředky a chemikálie.
- Skladujte produkt při delším nepoužívání na místě nepřístupném pro děti a v suchém prostředí chráněném před prachem.
- Skladujte v chladu a suchu.
- Uschovejte originální obal a použijte jej pro přepravu.

Věcné škody

7 Pokyny k likvidaci



Elektrické a elektronické přístroje se podle evropské směrnice WEEE nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Jejich součástí se musí odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci jako tříděný odpad, protože toxické a nebezpečné složky mohou při neodborné likvidaci trvale poškodit životní prostředí.

Jako spotřebitel jste povinni podle zákona o odpadech vrátit elektrické a elektronické přístroje na konci jejich životnosti výrobci, prodejci nebo bezplatně veřejnému sběrnému místu. Podrobnosti jsou upraveny příslušným zákonem státu. Symbol na výrobku, návodu k obsluze a/nebo balení poukazuje na tato ustanovení. Díky správnému třídění, recyklaci a likvidaci starých zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí.
WEEE číslo: 82898622

8 Prohlášení o shodě s předpisy EU



Se symbolem CE Goobay®, registrovaná ochranná známka společnosti Wentronic GmbH zaručuje, že tento produkt odpovídá základním evropským standardům a směrnici.

PL Instrukcja obsługi

1 Zasady bezpieczeństwa

Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady prawidłowego użytkowania.

- Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi.
- Instrukcja obsługi musi być dostępna w przypadku wątpliwości podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innym osobom.*
- Przechować instrukcję obsługi.

Wskazówki dotyczące odłączania zasilania

Produkt nie posiada włącznika zasilania i dlatego wolno go podłączać wyłącznie do łatwo dostępnych gniazd wtykowych, aby w sytuacji awaryjnej oraz po użyciu można go było łatwo odłączyć. Brak napięcia wyłącznie przy wyciągniętej wtyczce.

- W nagłych wypadkach, po użyciu i podczas burzy, wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka bezpośrednio przy obudowie wtyczki.
- Pod żadnym pozorem nie otwierać obudowy.
- Nie modyfikować produktu ani wyposażenia dodatkowego.
- Unikać skrajnych obciążeń, takich jak wysoka i niska temperatura.

tura, wilgoć i bezpośrednie działanie promieni słonecznych, mikrofal oraz wibracje i nacisk mechaniczny.

- W razie pytań, awarii i uszkodzeń mechanicznych, usterek i innych problemów, których nie można rozwiązać na podstawie dołączonej dokumentacji zwrócić się do dystrybutora lub producenta.

Nie nadaje się dla dzieci. Ten produkt nie jest zabawką!

- Zabezpieczyć opakowanie, drobne części i materiał izolacyjny przed przypadkowym użyciem.
- Należy porównać ze sobą dane techniczne wyrobu, napięcie sieciowe i dane urządzeń peryferyjnych. Wartości te muszą być identyczne.
- Nie przykrywać produktu.

2 Opis i funkcja

2.1 Produkt

Produkt jest adapterem dysku twardego umożliwiającym podłączenie dysku twardego IDE, EIDE lub SATA-A do komputera PC lub notebooka. Zintegrowane diody LED stanu wskazują zasilanie i aktywność portów.

2.2 Zakres dostawy

Adapter USB 3.0 do dysków twrdych IDE i SATA, zasilacz, kabel Molex, kabel USB-A do USB-B, Instrukcja obsługi

2.3 Elementy obsługowe

Patrz Fig. 1.

- | | |
|-------------------------|----------------------|
| 1 Diody LED stanu | 7 Złącze SATA |
| 2 Gniazdo USB-B 3.0 | 8 Zasilacz |
| 3 Złącze wtyczki DC | 9 Złącze DC |
| 4 Wyjście zasilania IDE | 10 Wtyczka USB-A 3.0 |
| 5 Złącze IDE | 11 Wtyczka USB-B |
| 6 Złącze IDE 2,5" | 12 Kabel Molex |

3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Produkt służy wyłącznie do użytku prywatnego i do tego celu został przewidziany. Produkt nie jest przeznaczony do zastosowań profesjonalnych. Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje” oraz „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa” jest niedopuszczalne. Niżej produkt może być stosowany wyłącznie w suchych po mieszczeniach. Nieprzestrzeganie tych postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych.

4 Przygotowanie

1. Sprawdzić zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.
2. Porównać dane techniczne wszystkich urządzeń i zapewnić kompatybilność.

5 Przyłącze i obsługa

5.1 Wymagania systemowe

7, 8, 8.1, 10, Mac OS,
Interfejs USB 1.1/ 2.0 i 3.0

Do adaptera dysku twardego można jednocześnie podłączyć dyski twarde SATA i IDE.

4. Podłączyć wtyczkę USB-A 3.0 (10) do gniazda USB-A notebooka lub komputera PC.
5. Podłączyć wtyczkę USB-B (11) do gniazda USB-B (2) adaptera dysku twardego.
6. Podłączyć zasilacz (8) do wolnego i łatwo dostępnego gniazda.
7. Podłączyć wtyczkę DC (9) do złącza DC (3) adaptera dysku twardego.

Diody LED stanu PWR (1) zaświeci się na czerwono w sposób ciągły.

5.2 Podłączanie dysku twardego SATA

1. Podłączyć dysk twarde SATA do złącza SATA (7) adaptera dysku twardego.

Diody LED stanu SATA (1) świeci na niebiesko w sposób ciągły.

2. Włączyć komputer i poczekać, aż uruchomi się system operacyjny.

Podczas pierwszego uruchomienia system operacyjny wyszuka sterowniki i zainstaluje je.

Można uzyskać dostęp do zawartości dysku twardego.

3. Po użyciu należy odłączyć wszystkie połączenia kablowe.

5.3 Podłączanie dysku twardego IDE

1. Podłączyć dysk twarde IDE do portu IDE (5) (6) adaptera dysku twardego.

Diody LED stanu IDE (1) świeci na niebiesko w sposób ciągły.

2. Włączyć komputer i poczekać na uruchomienie systemu operacyjnego.

Podczas pierwszego uruchomienia system operacyjny wyszuka i zainstaluje sterowniki.

Można uzyskać dostęp do zawartości dysku twardego.

3. Po użyciu należy odłączyć wszystkie połączenia kablowe.

6 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport

Produkt jest bezobsługowy

UWAGA!

Szkody materialne

- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.
- Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed pyłem.
- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Przechowywać oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.

7 Wskazówki dotyczące odpadów

7.1 Produkt



Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe trzeba osobno przekazać do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo zużyte substancje toksyczne lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić zdrowiu i środowisku.

Po zakończeniu przydatności produktu, klienci są zobowiązani obowiązującymi przepisami do usuwania urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez ich bezpłatne przekazanie producentowi, dostawcy lub przekazanie do publicznych miejsc zbiórki. Szczegóły są regulowane przepisami krajowymi. Obecność tego symbolu na produkcie, w podręczniku użytkownika, albo na opakowaniu implikuje te określenia. Poprzez stosowanie tego rodzaju separacji odpadów, stosowania i usuwania odpadów, jakimi są zużyte urządzenia, użytkownicy mają swój udział w ochronie środowiska naturalnego.

WEEE Nr.: 82898622

7.2 Opakowania



Opakowania można bezpłatnie dołączać do pojemników zbiorczych – papier do pojemnika na makulaturę, tworzywa sztuczne do żółtego worka oraz szkło do pojemnika na szkło.

DE4535302615620

8 Deklaracja zgodności z normami UE



Za pomocą oznakowania CE Goobay®, zarejestrowana marka Wentronic GmbH, deklaruje, że produkt spełnia zasadnicze wymagania i wytyczne zawarte w przepisach europejskich.